

1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

Identificador del producto

Nombre comercial: ATE Assembly and Preserving Fluid VP 1449/8

Número del artículo: 03.9902-03xx.x / 70000x

Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

No existen más datos relevantes disponibles.

Utilización del producto / de la elaboración Agente conservante

Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Fabricante/proveedor

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

Área de información:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Número de teléfono en caso de emergencia Tel.: +49-6132-84463 (24 h) 190 idiomas hablados

2 Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia o de la mezcla



Medio ambiente

Acuático crónico. 2 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Elementos de la etiqueta

Elementos de las etiquetas del SAM

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

Pictogramas de peligro GHS09

Palabra de advertencia suprimido

Indicaciones de peligro

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consultar a un médico: tener a la mano el recipiente o la etiqueta del producto.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P273 No dispersar en el medio ambiente.

P391 Recoger los vertidos.

P501 Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

3 Composición / información sobre los componentes

Caracterización química: Mezclas

Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Componentes peligrosos:

5892-47-7	2,4,6-Tri-sec-butylphenol	< 10%
	Acuático agudo. 1, H400; Acuático crónico. 1, H410; Corrosión/irritación cutáneas – Categoría 2, H315	

(se continua en página 2)

fecha de impresión 11.01.2023

Número de versión 8

Revisión: 01.12.2022

Nombre comercial: ATE Assembly and Preserving Fluid VP 1449/8

(se continua en página 1)

15520-05-5	2,2'-(Octylimino)bisethanol Lesiones oculares graves/irritación ocular – Categoría 1, H318; Toxicidad aguda por ingestión – Categoría 4, H302; Corrosión/irritación cutáneas – Categoría 2, H315; Toxicidad aguda por vía cutánea – Categoría 5, H313	< 3%
85507-95-5	9-Oxadeceonic acid (Z)-compd.with N-coco alkyl-1,1'-iminobis(2-propanol) Acuático agudo. 1, H400; Corrosión/irritación cutáneas – Categoría 2, H315; Acuático crónico. 3, H412	< 1%

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios**Instrucciones generales:** Quitar las ropas contaminadas y los zapatos inmediatamente.**En caso de inhalación del producto:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

En caso de contacto con la piel:

Usando algodón o celulosa, secar tocando ligeramente las partes afectadas de la piel. Luego lávelas a fondo con agua y un producto de limpieza suave.

En caso de contacto con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

En caso de ingestión: Avisar inmediatamente al médico.**Indicaciones para el médico:****Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos**

No existen más datos relevantes disponibles.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas contra incendios

Medios de extinción**Medios de extinción apropiados:**CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

Medios de extinción inapropiados por razones de seguridad: Agua a pleno chorro**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**Puede ser liberados en caso de incendio: CO, CO₂, NO_x**Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Precauciones relativas al medio ambiente:

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

(se continua en página 3)



Nombre comercial: ATE Assembly and Preserving Fluid VP 1449/8

(se continua en página 2)

Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manejo y almacenamiento

Manipulación:

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

Prevención de incendios y explosiones: No se requieren medidas especiales.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Almacenamiento:

Exigencias con respecto al almacén y los recipientes: Guardar en un lugar seco y ventilado

Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No almacenar junto con materiales inflamables.

No almacenar junto con alimentos.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Producto higroscópico.

Almacenar en un lugar seco.

Clase de almacenamiento: 10 Líquidos inflamables.

Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición / protección personal

Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Sin datos adicionales, ver punto 7.

Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

Controles de la exposición

Equipo de protección individual:

Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Protección profiláctica de la piel con crema protectora.

Protección respiratoria: Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Protección de manos:

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

Tiempo de penetración del material de los guantes

Butilo caucho (goma de butilo): mínimo el tiempo de penetración 480 min; espesor de capa mínimo: 0,7 mm

Caucho nitrílico (NBR): mínimo el tiempo de penetración 30 min; espesor de capa mínimo: 0,4 mm

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes.

Este tiempo debe ser respetado.

Protección de ojos y la cara: Gafas de protección

(se continua en página 4)



Nombre comercial: ATE Assembly and Preserving Fluid VP 1449/8

Limitación y control de la exposición ambiental

Ver apartados 6 y 7. No se necesitan medidas adicionales.

(se continua en página 3)

9 Propiedades físicas y químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Apariencia:

Forma:	Líquido
Color:	Amarillo
Olor:	Débil, característico
Umbral del olor:	No determinado.

valor pH a 20 °C: 8-9 (FMVSS 116)

Cambio de estado

Punto de fusión / punto de congelación:	<-30 °C (DIN 51583)
Punto inicial e intervalo de ebullición	>300 °C (FMVSS 116)

Punto de inflamación: >145 °C (DIN EN 22719 - closed cup)

Inflamabilidad (sólido o gas): No aplicable.

Temperatura de ignición: >300 °C (DIN 51794)

Temperatura de descomposición: 345 °C

Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

Peligro de explosión: El producto no es explosivo.

Límites de explosión:

Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.

Densidad de vapor a 20 °C: 0.1 hPa

Densidad a 20 °C: 1 g/cm³ (DIN 51757)

Densidad relativa No determinado.

Densidad de vapor No determinado.

Velocidad de evaporación No determinado.

agua: Insoluble.

Coefficiente de partición: n-octanol/ agua: No determinado.

Viscosidad:

Dinámica:	No determinado.
Cinemática a 20 °C:	600-800 mm ² /s

Otros datos No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

Reactividad No existen más datos relevantes disponibles.

Estabilidad química

Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:

No se descompone al emplearse adecuadamente.

Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.

Condiciones que deberán evitarse No existen más datos relevantes disponibles.

Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.

Productos de descomposición peligrosos:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

(se continua en página 5)



Nombre comercial: ATE Assembly and Preserving Fluid VP 1449/8

Óxidos azoicos (NOx)

(se continua en página 4)

11 Información toxicológica

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

Los valores de ATE (todas las rutas de exposición) exceden los límites superiores de la categoría 5.

Oral	LD50	>5,000 mg/kg (rata) (OECD 401)
5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol		
Oral	LD50	>2,000 mg/kg (rata)
15520-05-5 2,2'-(Octylimino)bisethanol		
Oral	LD50	1,157 mg/kg (rata) (OECD 401)
Dermal	LD50	>2,000 mg/kg (rata) (OECD 402)

Efecto estimulante primario:

Corrosión o irritación cutáneas Ligeramente irritante - no requiere etiqueta.

Lesiones o irritación ocular graves

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Indicaciones toxicológicas adicionales:

Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)

No aplicable

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad sistémica específica del órgano blanco-Exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad sistémica específica del órgano blanco-Exposiciones repetidas

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecotoxicológica

Toxicidad

Toxicidad acuática:

LC50	>100 mg/L (pescado) (OECD 203 96 h)
5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol	
EC50	0.675 mg/l (Daphnia) (OECD 202 48 h)
LC50 (estático)	2.2-5 mg/L (pescado) (OECD 203 96 h)
NOEC	0.0675 mg/L (algas)
ErC50 (estático)	0.391 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)
ErC10 (estático)	0.258 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)
15520-05-5 2,2'-(Octylimino)bisethanol	
EC50 (estático)	1.35 mg/l (algas) (OECD 201 72 h)
	>100 mg/l (bacteria) (OECD 209)
	19.1 mg/l (Daphnia) (OECD 202 48 h)
LC50	22 mg/L (pescado) (OECD 203 96 h)
ErC10 (estático)	0.402 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)

(se continua en página 6)

Nombre comercial: ATE Assembly and Preserving Fluid VP 1449/8*(se continua en página 5)***Persistencia y degradabilidad**

En relación de la estabilidad deseada, el producto es difícilmente biodegradable.

Comportamiento en sistemas ecológicos:**Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.**Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.**Indicaciones medioambientales adicionales:****Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Resultados de la valoración PBT y mPmB**PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.**Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información relativa a la eliminación de los productos

Métodos de eliminación

La eliminación debe basarse en las leyes y reglamentos estatales y locales pertinentes, el proceso de eliminación debe evitar la contaminación del medio ambiente.

Recomendación:

Observando las disposiciones para desechos especiales y previo tratamiento inicial, debe desecharse en una planta de incineración de desechos especiales homologada.

Embalajes sin limpiar:**Recomendación:**

Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

14 Información relativa al transporte

**Número ONU
ADR, IMDG, IATA**

UN3082

**Designación oficial de transporte
NOM-002-SCT/2003**3082 SUSTANCIA LÍQUIDA
POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL
MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (2,4,6-Tri-sec-
butylphenol)**IMDG**ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2,4,6-Tri-sec-
butylphenol), MARINE POLLUTANT**IATA**ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (containing 2,4,6-
Tri-sec-butylphenol)**Clase(s) relativas al transporte****ADR, IMDG, IATA****Clase
Etiqueta**9 Materias y objetos peligrosos diversos
9**Grupo de embalaje / envasado
ADR, IMDG, IATA**

III

(se continua en página 7)



Ficha de Datos de Seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 11.01.2023

Número de versión 8

Revisión: 01.12.2022

Nombre comercial: ATE Assembly and Preserving Fluid VP 1449/8

(se continua en página 6)

Riesgos ambientales Contaminante marino: Marcado especial (NOM-002-SCT/2003): Marcado especial (IATA):	El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: 2,4,6-Tri-sec-butylphenol Símbolo (pez y árbol) Símbolo (pez y árbol) Símbolo (pez y árbol)
Precauciones especiales para el usuario Número de identificación de peligro (Número Kemler): Número EMS: Stowage Category	Atención: Materias y objetos peligrosos diversos 90 F-A,S-F A
Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
Transporte/datos adicionales:	
NOM-002-SCT/2003 Cantidades limitadas (LQ) Cantidades exceptuadas (EQ) Categoría de transporte Código de restricción del túnel Observaciones:	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml 3 (-) Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 375
IMDG Limited quantities (LQ) Excepted quantities (EQ) Observaciones:	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 2.10.2.7
IATA Observaciones:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision A197
"Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN 3082 SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (2,4,6-TRI-SEC-BUTYLPHENOL), 9, III

15 Información reglamentaria

Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para las sustancias químicas peligrosas o mezclas de que se trate
No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 8)



fecha de impresión 11.01.2023

Número de versión 8

Revisión: 01.12.2022

Nombre comercial: ATE Assembly and Preserving Fluid VP 1449/8

Evaluación de la seguridad química:

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

(se continua en página 7)

16 Otra información

Los datos se fundamentan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Limitación de la aplicación recomendada Sólo para uso industrial y comercial.

Persona de contacto:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Fuentes

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory>

<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>

http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf

<http://www.gischem.de/suche/index.htm>

* **Datos modificados en relación a la versión anterior**